



NACIONES UNIDAS

CEPAL

SEDE SUBREGIONAL EN MÉXICO

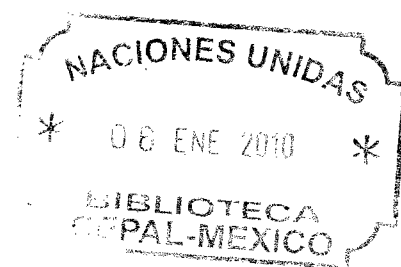
C. 1
Distr.
LIMITADA

LC/MEX/L.944 (SEM.193/2)
2 de diciembre de 2009

ORIGINAL: ESPAÑOL

INFORME DE LA REUNIÓN DE EXPERTOS SOBRE CONCEPTOS Y MEDICIONES DE LA POBREZA MULTIDIMENSIONAL EN MÉXICO Y CENTROAMÉRICA

México, D. F., 17 de noviembre de 2009



Este documento no ha sido sometido a revisión editorial.

09-12-44

ÍNDICE

	<u>Página</u>
ANTECEDENTES	1
A. ASISTENCIA Y ORGANIZACIÓN DE LOS TRABAJOS	3
1. Lugar y fecha	3
2. Asistencia	3
3. Organización de las actividades	3
4. Sesión inaugural	4
5. Sesión de clausura.....	4
B. EXPOSICIONES, DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES	4
1. Presentación del estudio de la CEPAL “Conceptos y mediciones de la pobreza multidimensional en México y Centroamérica”	4
2. Visiones y mediciones de la pobreza multidimensional en México.....	6
3. Visiones y mediciones de la pobreza multidimensional en Centroamérica.....	6
4. Comentarios de los representantes de los países	7
<u>Anexo:</u> Lista de participantes	11

ANTECEDENTES

1. Previo a la actual crisis económica, se ha registrado un período de expansión sostenida de la economía en América Latina durante los años recientes. Dicha expansión se evidencia por el crecimiento del PIB de la región de 5,6% durante 2006 y 2007. Sin embargo, las tasas de pobreza registraron un decremento relativamente menor a lo largo de la década pasada (8% en Nicaragua y 9% en Honduras), en comparación con aquellos que pudieran ser esperados en el contexto de crecimiento económico. Más aún, las desigualdades dentro de los países continúan planteando un reto considerable (con un coeficiente de GINI promedio de 0,57 para Centroamérica en 2007). En reconocimiento de la aceptación generalizada del fracaso de las políticas macroeconómicas, basadas en reformas y reestructuración del Estado para lograr un crecimiento económico sustentable con equidad (dentro de la filosofía *trickledown* del Consenso de Washington), se ha registrado la aparición de marcos conceptuales interdisciplinarios, los cuales han reexaminado el ingreso del hogar y el modelo de consumo de la “pobreza”, sustentadas fuertemente en el trabajo seminal de Amartya Sen. La crisis financiera internacional ha conducido a esta reexaminación, afectando extensas escuelas de pensamiento relacionadas con una profunda reexaminación del modelo de mercado. Así, resulta ser un momento oportuno para revisar los principios básicos de las mediciones actuales de pobreza aplicadas en México y Centroamérica, así como el potencial de desarrollar mediciones que reflejen mejor los modelos conceptuales revisados, particularmente dada la significancia del refrán popular “lo que se mide es lo que se cuenta” para el entendimiento de los retos de desarrollo actuales en la región y para la formulación de políticas públicas.

2. La mayoría de los cálculos de pobreza actuales se realizan con base en los ingresos del hogar, y en la suficiencia de éstos para cubrir artículos de consumo esenciales. Internacionalmente, tal vez la medición mejor conocida es la línea de pobreza del Banco Mundial, estimada de acuerdo con el promedio de las líneas de pobreza más bajas a nivel mundial y con relación a la Paridad del Poder Adquisitivo (PPP). Las líneas de pobreza y de pobreza extrema se estiman actualmente en 2 y 1,25 dólares por día, respectivamente. Las líneas de pobreza de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) constituyen asimismo puntos de referencia comunes y se calculan a partir del costo de la canasta básica de bienes en correlación con los ingresos. Los hogares por debajo de la línea de pobreza extrema corresponden a aquellos grupos de población que, aun destinando el 100% de los ingresos del hogar exclusivamente para la compra de alimentos, no es capaz de cubrir los requerimientos básicos de nutrición de los miembros del hogar. La línea de pobreza es calculada como la línea de pobreza extrema multiplicada por dos para las áreas urbanas y por aproximadamente 1,75 para las áreas rurales, y cubre los requerimientos alimentarios y no alimentarios del hogar. De manera similar, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) compara el ingreso per cápita con las líneas de pobreza para determinar la proporción de la población que vive en condiciones de pobreza.

3. Las alternativas a las mediciones de la línea de pobreza, basadas en necesidades básicas, incluyen diferentes tipos de bienes y servicios del hogar. Dichas mediciones incluyen el Índice de Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI), el cual incluye la calidad del hogar familiar, la sobrepoblación en el hogar, los servicios de agua corriente, la sanidad básica, la educación, el seguro médico, la electricidad y la capacidad de consumo del hogar. Otra alternativa la constituye el Índice de Riqueza del Banco Mundial, construido de acuerdo con los activos del hogar (variando entre cada país), tales como materiales de construcción, acceso a agua y sanidad, televisores y así por el estilo.

4. Se han realizado varios intentos de desarrollar mediciones de la pobreza multidimensional en la subregión, notablemente en México, como respuesta a la Ley General de Desarrollo Social de 2004, así como en Costa Rica con el Índice de rezago social, y los Mapas de Pobreza en Honduras (2005) y

El Salvador (1995). Organismos internacionales, como el Banco Mundial y el BID, han liderado también estudios a profundidad dentro de la pobreza multidimensional, como el ejemplo de Guatemala en 2001. Otros países, particularmente Cuba, han demostrado interés en la revisión de sus métodos actuales basados en la medición del ingreso, a fin de reflejar más eficazmente la desigualdad y la vulnerabilidad. Sin embargo, hasta ahora estos esfuerzos no reflejan la necesaria complejidad de la pobreza, la interrelación entre las diferentes causas, aspectos y procesos de la pobreza, ni tampoco incluyen aspectos más intangibles que pueden requerir una combinación de enfoques metodológicos diferentes, incorporando aquellos más cualitativos y participatorios. Resulta claro que una variedad de procesos sociales, culturales y políticos afectan la experiencia de la pobreza, entendida dentro de un marco conceptual ampliado, y que éstos constituyen el resultado. Los datos requeridos van más allá de los capturados por las mediciones de pobreza estimadas por ingresos, consumo, posesiones y servicios del hogar. A la fecha, persiste una falta distintiva de datos relevantes en encuestas de hogares de la región. En términos de la desigualdad de género, mucha de esta información faltante se relaciona con los procesos y las desigualdades dentro del hogar, que es caracterizado en varias encuestas como una “caja negra” incapaz de ser abierta.

5. Existe una necesidad apremiante de re(evaluar) la recolección de datos y su análisis a fin de desarrollar mediciones de pobreza multidimensional más comprensivas e innovadoras en México y Centroamérica, y que representen y entiendan de manera más precisa los contextos de desarrollo contemporáneos. Dichas mediciones situarían a los hacedores de política en posiciones más fuertes para definir políticas efectivas de reducción de la pobreza y, en última instancia, para auxiliar a los órganos nacionales del Estado a cumplir con la protección y la promoción de los derechos humanos fundamentales.

A. ASISTENCIA Y ORGANIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

1. Lugar y fecha

6. La Reunión de Expertos sobre conceptos y mediciones de la pobreza multidimensional en México y Centroamérica se llevó a cabo en la Sala Raúl Prebisch de la Sede Subregional de la CEPAL en México.

2. Asistencia¹

7. Participaron especialistas de los distintos países de la región, expertos internacionales, y representantes de autoridades gubernamentales, así como representantes nacionales de la CEPAL, el PNUD y el UNIFEM.

3. Organización de las actividades

8. Se adoptó la siguiente agenda de trabajo:

1. Registro de participantes
2. Apertura
3. Presentación del estudio de la CEPAL “Conceptos y mediciones de la pobreza multidimensional en México y Centroamérica”
4. Objetivos y marco conceptual del estudio de la CEPAL
5. Las mediciones, experiencias y perspectivas de los países en cuanto a la pobreza multidimensional
6. Cuestiones metodológicas de la pobreza multidimensional
7. Midiendo la pobreza multidimensional: Una visión internacional
8. Midiendo la pobreza multidimensional: La perspectiva del PNUD en México
9. Perspectivas alternativas de la medición de pobreza multidimensional en México
10. Visiones y mediciones de la pobreza multidimensional en Centroamérica
11. Pasos hacia adelante. Las implicaciones metodológicas y políticas
12. Clausura

¹ Véase la lista de participantes en el anexo.

4. Sesión inaugural

9. El director de la Sede Subregional de la CEPAL en México, señor Hugo Beteta, inauguró la reunión de expertos. Agradeció a la señora Anna Coates y a la Unidad de Desarrollo Social la organización del evento, así como a los participantes del acto por su presencia.

10. El señor Beteta hizo mención del hecho de que el enfoque de derechos en el marco de la discusión de la pobreza ha generado un sano debate acerca de conceptos y metodologías de medición de la pobreza, lo cual considera muy importante por la coyuntura que se vive en la región. La crisis severa que está afectando a los países de la región ha implicado retrocesos en el avance del combate a la pobreza y la desigualdad. Los debates en cuanto a las estrategias de combate a la pobreza están en un momento en el cual requieren insumos en conceptos y metodologías, y es por ello que es muy importante dicha reunión de expertos porque dará luces en una coyuntura en la cual se necesita continuar avanzando en este tema. La CEPAL reitera su compromiso con el combate a la pobreza y la desigualdad, se resalta la importancia de entender las especificidades de cada país y las perspectivas que enriquecen el quehacer de la Comisión en la región. El señor Beteta señaló el interés en escuchar las experiencias de cada país, aunque igualmente mencionó el interés en continuar con este trabajo en lo que avizora ser un año de renovados esfuerzos en este tema. Resaltó el interés en el enfoque de género, en el marco del enfoque multidimensional de la pobreza, el cual ayudará a mejorar las iniciativas y los procesos de las políticas públicas y contribuye a enriquecer otras dimensiones que normalmente no son tomadas en cuenta en estos esfuerzos.

5. Sesión de clausura

11. Anna Coates, Jefa de la Unidad de Desarrollo Social de la Sede Subregional de la CEPAL en México, agradeció la participación de todos los asistentes al evento. Concluyó que se desarrolló una discusión rica y alentadora, que ha planteado retos como por ejemplo el descrito durante la participación de Julio Boltvinik. Se debe comenzar a pensar “fuera de la caja”, enfrentando temas y cuestiones que no resultan comunes. Las experiencias descritas para México o Costa Rica, por ejemplo, nos muestran que sí existen esfuerzos en los que podríamos ir construyendo, y este tipo de encuentros resultan útiles para compartir estas experiencias. Hay retos metodológicos que se entrecruzan con lo conceptual como ¿cuál es el resultado y cuál es la medida?. Por último, puntualizó que le alegraba haber tenido la oportunidad de esta reunión como un primer paso para una discusión continuada y centrada en temas como por ejemplo las implicaciones políticas, ya que es patente el interés existente.

B. EXPOSICIONES, DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

1. Presentación del estudio de la CEPAL “Conceptos y mediciones de la pobreza multidimensional en México y Centroamérica”

12. Jorge Máttar, Director Adjunto de la Sede Subregional de la CEPAL en México, moderó la sesión número uno, que abarcó la presentación del documento “Conceptos y mediciones de la pobreza multidimensional en México y Centroamérica”. Esta sesión estuvo dividida en tres presentaciones: la primera de Anna Coates, quien expuso los objetivos y el marco conceptual de este estudio que está desarrollando la CEPAL; la segunda estuvo a cargo de Miguel Reyes, consultor de la CEPAL, y analizó mediciones, experiencias y perspectivas de los países en cuanto a la pobreza multidimensional; por

último, Matthew Hammill, Oficial de asuntos sociales en la Unidad de Desarrollo Social de la CEPAL en México, abordó cuestiones metodológicas de la pobreza.

13. La sesión dio inicio con la presentación de Anna Coates, con el título “Objetivos y marco conceptual del estudio de CEPAL” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/JavierDominguezReduccionMorbilidadyMortalidadMaterna.pdf>).

14. La segunda presentación corrió a cargo de Miguel Reyes, Consultor de la CEPAL, con el título “Las mediciones, experiencias y perspectivas de los países en cuanto a la pobreza multidimensional” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/JavierDominguezReduccionMorbilidadyMortalidadMaterna.pdf>).

15. La última presentación de la sesión fue expuesta por Matthew Hammill, con el título “Cuestiones metodológicas de la pobreza multidimensional” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/EnriquePazRevitalizacionAPSreducirDisparidades.pdf>).

16. El señor Giovanni Berti, asesor principal del Ministerio de Economía de El Salvador, comentó que se requiere mayor discusión sobre las implicaciones políticas, así como sobre los umbrales para posibilitar el análisis comparativo. En el caso de El Salvador, expuso que el problema en este país no es el de la obtención de información, sino hasta dónde las metodologías que se están utilizando efectivamente sirven para trascender en el análisis de la pobreza. Resulta un problema de visión política de las distintas metodologías de medición.

17. Antonio Morillo, Analista principal en pobreza de la Secretaría de Estado de Economía, Planificación y Desarrollo de la República Dominicana, expuso la experiencia de República Dominicana en el uso de ponderaciones obtenidas por el método de componentes principales para medir la pobreza multidimensional. Planteó el tema de cómo construir una interpretación adecuada del sistema basado en componentes principales y cómo facilitar la interpretación de la pobreza multidimensional.

18. Paz López, funcionaria de Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), compartió los esfuerzos que se están realizando por incorporar la visión de género en la medición de la pobreza. Señaló que en el tema de estadísticas de género existe la desagregación por sexo de algunos gastos seleccionados, y que de alguna manera demuestra evidencia de que es importante retomar la idea de que las mujeres tienen diferente acceso a los recursos. Por último comentó que es importante retomar el tema de las restricciones para el acceso de los derechos, que es también un asunto de control y violencia.

19. Miguel Gutiérrez, Director del Programa Estado de la Nación de Costa Rica, planteó la preocupación de que la medición que se está planteando implica un crecimiento muy importante de lo que se conceptúa como pobreza en todos y cada uno de los países, y ese es un primer escollo que los indicadores tienen que superar. La comparabilidad de indicadores y cuántos elementos incluir es también una cuestión a considerar, ya que cada vez que se agrega un elemento, se estará incluyendo además dos consideraciones: una es capturar la información y la segunda es resolver el tema de la ponderación. La menor cantidad posible de indicadores con un diseño muy estable, que pueda perdurar en el tiempo, es lo más recomendable.

20. Anna Coates expuso que la utilidad de la medición de la pobreza tiene que vincularse con la formulación y la evaluación de las políticas públicas. En el tema de género, el reto no es tanto la disponibilidad de información, sino considerar la información proveniente de otras fuentes que tradicionalmente no se incluyen en la medición de la pobreza como, por ejemplo, las encuestas del uso del tiempo.

2. Visiones y mediciones de la pobreza multidimensional en México

21. La sesión dio inicio con la presentación de Jesús Eduardo Ortiz Juárez, de la Dirección para América Latina y el Caribe del PNUD en Nueva York, con el título “Reexaminando las necesidades básicas. Análisis multidimensional de la pobreza en América Latina” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/JavierDominguezReduccionMorbilidadyMortalidadMaterna.pdf>).

22. La segunda presentación corrió a cargo de Rodolfo de la Torre, de la Oficina de investigación de Desarrollo Humano, del PNUD en México, con el título “La medición el bienestar y el progreso social. Una perspectiva de desarrollo humano” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/JavierDominguezReduccionMorbilidadyMortalidadMaterna.pdf>).

23. La última presentación de la sesión fue expuesta por Julio Boltvinik, de El Colegio de México, con el título “Principios de medición multidimensional de la pobreza” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/EnriquePazRevitalizacionAPSreducirDisparidades.pdf>).

24. El señor Giovanni Berti, asesor del Ministerio de Economía de El Salvador, planteó la pregunta ¿cuál es la consistencia de los resultados de la metodología más compleja e integral si los comparamos con la metodología tradicional?. En cuanto a la presentación del señor Boltvinik, comentó que ésta plantea un desafío ya no sólo metodológico sino de visión política importante.

25. Rodolfo de la Torre, de la Oficina de Investigación de Desarrollo Humano, del PNUD en México, expuso que la medición tradicional del ingreso va en sentido opuesto, por lo menos para México, con lo que correspondería a la medición multidimensional, la cual va en descenso mientras la pobreza de ingresos va en aumento. Sin embargo, si por método tradicional se refiere al de Necesidades Básicas Insatisfechas, aquí sí se encontrará consistencia, pues los dos van en el mismo sentido; aunque hay diferencias relacionadas con el porcentaje de la población pobre y la brecha de pobreza, incluyendo la desigualdad. Se está elaborando la construcción del índice de desarrollo humano para hogares y personas que será publicado el próximo año.

26. El señor Ortiz Juárez explicó que, en sus investigaciones, sí existe consistencia en cuanto a las Necesidades Básicas Insatisfechas porque se toman en cuenta las mismas dimensiones con una medida nueva, que permite conocer la privación de cada una de estas dimensiones, pero además conocer esa medida agregada y las contribuciones de las dimensiones a la medida general. Las discrepancias vienen de los indicadores utilizados, pero en general es válida la consistencia.

27. Julio Boltvinik, de El Colegio de México, comenta que anteriormente se han medido únicamente las necesidades fisiológicas o materiales, objetos y servicios que se compran con recursos económicos convencionales. Se utiliza solamente una fuente de bienestar y se hacen mediciones parciales que llevan a un juicio equivocado. El método de medición integrada de la pobreza, se acerca más a las seis fuentes de bienestar.

3. Visiones y mediciones de la pobreza multidimensional en Centroamérica

28. La sesión inició con la presentación de Ma. Elena González, Subgerente del Instituto Nacional de Estadísticas de Costa Rica, con la presentación “Visiones y mediciones de la Pobreza Multidimensional. La experiencia de Costa Rica” (<http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/GracielaFreyermuth-BuenasPracticasSociedadCivil.pdf>).

29 La sesión continuó con la presentación de Giovanni Berti, Asesor del Despacho del Ministerio de Economía de El Salvador, con la presentación “Midiendo la pobreza en El Salvador: Valoraciones conceptuales y desafíos metodológicos” ([http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/Graciela Freyermuth-BuenasPracticasSociedadCivil.pdf](http://www.cinu.org.mx/gig/Documentos/Graciela_Freyermuth-BuenasPracticasSociedadCivil.pdf)).

30. Anna Coates planteó la siguiente pregunta a la participante de Costa Rica: ¿al incluir en el Índice de Desarrollo Social al porcentaje de madres menores de 19 años, cómo se decidió incluir este indicador y cómo se formuló?

31. La señora Ma. Elena González respondió que desconocía el proceso de la selección de los indicadores del Índice de Desarrollo Social, pero que el embarazo adolescente es uno de los principales problemas en el país, por lo que se explica su inclusión como indicador.

32. A pregunta expresa, el señor Berti, asesor principal del Ministerio de Economía de El Salvador, contestó que de los ocho módulos que componen la encuesta de El Salvador, hay algunos de ellos que difícilmente tienen variabilidad a lo largo del año, como el tema educativo; los que se recogen continuamente a lo largo del año son: empleo, actividades de producción agropecuaria y remesas familiares.

33. La señora Aquino, Jefa del Departamento de Análisis Social del Ministerio de Economía y Finanzas de Panamá, cuestionó a la participante de Costa Rica el por qué el Índice de desarrollo Social no incorpora el acceso al albergue digno, y si el hecho de que no exista un Ministerio de Desarrollo Social en Costa Rica no le quita visibilidad a la política pública, ya que este Ministerio logra ubicar a la pobreza en el ámbito de las políticas públicas. A la presentación de El Salvador, la señora Aquino plantea la interrogante de si la canasta básica alimentaria se actualiza mensualmente y si su origen es la encuesta de ingreso y gasto de ese país.

34. A los planteamientos señalados por la señora Aquino, la señora Ma. Elena González puntualizó que el Índice de Desarrollo Social se elaboró a partir de registros administrativos y se decidió no utilizar censos para bajar la construcción a nivel de distritos. No se cuenta con información a esos niveles relacionados con albergues, por lo que se usa el acceso a servicios. La referencia es la unidad territorial. Por su parte, el señor Berti, del Ministerio de Economía de El Salvador, contestó que la canasta Básica no se actualiza mensualmente, sino que se modifica o se revisa cada cinco años; lo que se actualiza mensualmente es el valor monetario de la canasta con base en el Índice de Precios al Consumidor. Las costumbres alimenticias han llevado a considerar como parte importante de la canasta básica el consumo de alimentos fuera del hogar de la población salvadoreña; el reto es encontrar la mejor forma de capturar el aporte nutricional y el gasto de la familia en este rubro.

4. Comentarios de los representantes de los países

35. El señor Gutiérrez Saxe, Director del Programa Estado de la Nación de Costa Rica, comentó que una aproximación multidimensional es de mucho interés, pero que se debe subrayar la importancia de mantener las mediciones de ingreso y dar continuidad a éstas, junto con otros factores de aproximación a la pobreza más complejos. Cuestionó el nombramiento de dichas mediciones como “pobreza”, por su complejidad mayor, y sugirió privilegiar el tema del acceso a la institucionalidad pública dentro de tales mediciones. Igualmente comentó el carácter indispensable de que los elementos incluidos no sean demasiados y específicos, y que no se deben olvidar las ponderaciones, ya que no todas las variables

tienen el mismo valor. Por último, recomienda la publicación de varios indicadores que apunten a pobreza multidimensional diferenciados en sus términos.

36. El señor Antonio Morillo, de la Secretaría de Estado de Economía de la República Dominicana, expuso que el nivel de coordinación que deberían tener los países con los organismos de cooperación internacional a nivel de estimaciones de la pobreza, ya sea monetaria o multidimensional, debería ser más alto. Para el caso de República Dominicana, explicó que la CEPAL publica cifras en el Panorama Social de América Latina, y en los últimos años se han registrado problemas con estas mediciones, que se relacionan con la ampliación en las encuestas de la medida de bienestar e ingreso. Se ha buscado la manera de estandarizar en el país la medida de bienestar, pero con respecto a la CEPAL, pareciera que no se ha tomado en cuenta el hecho de que ha habido cambios, por lo que la CEPAL en los últimos años utiliza una medida de bienestar que es una en ingreso un poco mayor, más amplio del que se venía usando en el pasado, y entonces eso genera una caída de la pobreza monetaria que no se corresponde con la realidad del país. Se aprovecha la oportunidad para plantear este problema en el marco de la reunión porque puede repetirse en otros países.

37. La señora Aquino, de Panamá, explicó que, en términos oficiales, la medición de la pobreza en Panamá se hace por consumo y no por ingreso; es la medición utilizada para los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Informe de Desarrollo Humano; se basa en el valor monetario de la línea de pobreza estimada con la encuesta de niveles de vida. En el país se observa la información que elabora la CEPAL. Existe un convenio entre el Ministerio de Economía y Finanzas y la CEPAL, y se publicó un libro sobre pobreza, distribución del ingreso y desigualdad, 2000-2007, basado en encuestas de hogares para medir y monitorear el mercado laboral. La CEPAL en Santiago de Chile publica este año la actualización sobre pobreza, utilizando las encuestas de hogares del mercado laboral en 2008. Comentó que la CEPAL busca comparar entre países como mando; sin embargo, en Panamá se ha pensado que ése es un objetivo de la CEPAL y que no se debe perder de vista el de las instituciones a nivel nacional. En este punto entra el asunto de la metodología; no se conoce al 100% la metodología que la CEPAL aplica para calcular la estimación de la pobreza y todos los ajustes que este organismo realiza en las encuestas de hogares que Panamá provee. Los países deben poder manejar y ser capaces de replicar la metodología de la CEPAL a fin de poder dictaminar si se está de acuerdo o no con esa información.

38. El señor Ortiz Juárez, del PNUD en Nueva York, comentó que el esfuerzo por obtener un indicador único multidimensional vale la pena, pese a los problemas metodológicos, las críticas y las discusiones conceptuales. Expresó que él reconoce la importancia de la multidimensionalidad en términos de políticas, sobre todo en términos de la focalización de ciertos programas, que es donde radica la necesidad de contar con medidas que vayan más allá de cubrir la dimensión monetaria, medida del ingreso o por consumo. Metodológicamente, el índice Foster permite la corrección de muchas de las críticas, así como la comparabilidad entre países, dados los requisitos de datos combinando variables. Concluyó comentando que existen retos pero también medidas que permiten arriesgarse por la multidimensionalidad en términos de políticas.

39. El señor Gutiérrez Saxe, del Proyecto Estado de la Nación de Costa Rica, retomó el tema de los indicadores, e informó que éstos no son útiles para identificar beneficiarios y que forman un esquema independiente que sirve de termómetro general del país. Reiteró su interés en la implementación de una medición multidimensional de la pobreza y los instrumentos al respecto (como un análisis detallado que permitiera alimentar decisiones sobre formularios para identificación de beneficiarios, o bien la construcción de indicadores indirectos de ingresos), pero que ésta no debe ser la única que debiera interesar y que se debe continuar con la medición de pobreza por ingresos por las tendencias que se pueden seguir.

40. El señor Leonel Pérez, participante del PNUD en Nicaragua, comentó que se está olvidando que la medición de la pobreza multidimensional tiene un marco y éste es el enfoque de las capacidades, es decir, no se trata de inventar nuevos indicadores, sino que se desea medir lo que está colectivamente reconocido como importante. Al escoger las dimensiones a medir, se debe tomar en cuenta la comparabilidad entre países.

41. El señor Trejos, de la Universidad de Costa Rica, expuso que un tema pendiente era definir la unidad de análisis pertinente: el hogar o la persona. El enfoque de Necesidades Básicas Insatisfechas retoma al hogar como unidad. Pasar de un enfoque de NBI a un enfoque de derechos permite revisar las dimensiones de los indicadores. El enfoque de Alkin es un avance porque permite medir la intensidad de la pobreza y el aporte de cada dimensión como educación o salud. Por último, recalcó que no se debe confundir un indicador de acceso a insumos con un indicador de resultados.

Anexo**LISTA DE PARTICIPANTES****1. Organismos de gobierno**

María Elena González
Subdirectora del Instituto Nacional de Estadísticas
Costa Rica

Miguel Ángel Gutiérrez Saxe
Director del Programa Estado de la Nación
Costa Rica

Giovanni Berti
Asesor del Despacho, Ministerio de Economía
El Salvador

Margarita Aquino
Jefa del Departamento de Análisis Social,
Ministerio de Economía y Finanzas
Panamá

Antonio Morillo
Analista principal en pobreza
Secretaría de Estado de Economía, Planificación
y Desarrollo
República Dominicana

Luis Madera
Encargado del Directorio de Establecimientos
Económicos
Oficina Nacional de Estadística
República Dominicana

2. Organismos de las Naciones Unidas

Rodolfo de la Torre, PNUD, México

Jesús Ortiz Juárez, PNUD, Estados Unidos

Paz López, UNIFEM, México

Leonel Pérez, PNUD, Nicaragua

3. Secretaría (Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Sede Subregional en México)

Hugo Beteta, Director

Jorge Máttar
Director Adjunto

Anna Coates
Jefa de la Unidad de Desarrollo Social

Matthew Hammill
Oficial de Asuntos Sociales

Lourdes Colinas
Asistente de Investigación y
Punto Focal de Género

Gabriela Salgado
Oficial Asociada de Asuntos Sociales

Miguel Reyes
Consultor

4. Ámbito académico

Julio Bolvinik
El Colegio de México
México

Juan Diego Trejos
Universidad de Costa Rica
Costa Rica



NACIONES UNIDAS



Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Sede Subregional en México

Presidente Masaryk N° 29, Col. Chapultepec Morales, México, D.F. 11570 • Tel.: (5255) 5263 9600, Fax: (5255) 5531 1151
cepalmexico@cepal.org • biblioteca.mexico@cepal.org

www.cepal.org/mexico